

# exQUISIT

**lavavajillas domésticos**

**GSP 9414-030D blanco**

**Acero inoxidable GSP 9414-030D**

Instrucciones de uso

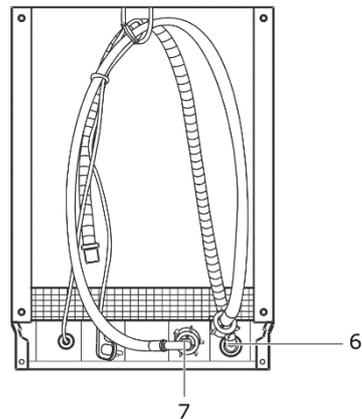
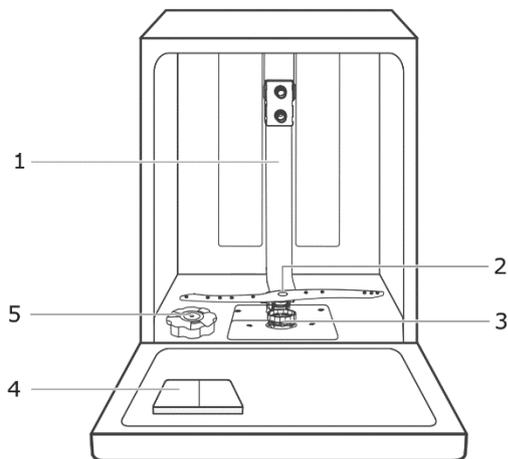
## Tabla de contenido

1	Para su seguridad .....	6
1.1	Uso previsto .....	7
1.2	Uso indebido .....	7
1.3	Seguridad para grupos específicos de personas.....	7
2	Protección del medio ambiente y ahorro de energía .....	9
2.1	Eliminar el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente .....	9
2.2	Ahorro de energía y agua .....	9
2.3	Eliminación de equipos antiguos.....	9
3	Configuración e instalación .....	10
3.1	Instalación independiente .....	10
3.2	Instalación de la subestructura.....	11
3.3	Alineación del dispositivo .....	11
3.4	Conexión de agua .....	12
3.5	Conexión eléctrica .....	13
4	Puesta en servicio .....	14
4.1	Ajuste de la dureza del agua.....	14
4.2	Llenado/rellenado de sal de regeneración .....	15
4.3	Brazo rociador Innowash 360° .....	16
4.4	Abrillantador.....	16
4.5	Detergente para lavavajillas .....	17
4.6	Disposición de platos y cubiertos .....	18
5	Uso diario.....	20
5.1	Tabla de programas.....	20
5.2	Información sobre el programa ecológico .....	21
5.3	Inicio del programa de enjuague .....	21
5.4	Cambio del programa de lavado .....	21
6	Limpieza y cuidado .....	23
7	Desactivación del dispositivo.....	26
8	Mal funcionamiento .....	26
9	Datos técnicos .....	30
10	Repuestos / Servicio al cliente.....	30
11	Condiciones de garantía.....	31

## Conozca el dispositivo\*

### Volumen de suministro

- 2x Cesta para platos
- 1x Cesta para cubiertos
- 1x Bandeja para cubiertos móvil y soporte para vasos
- 1x Brazo rociador Innowash 360°
- 1x embudo
- 1x barrera de vapor
- 1x Instrucciones de uso
- 1x Tarjeta de servicio montada en la manguera de entrada de agua
- 1x entrada de agua



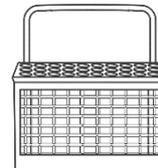
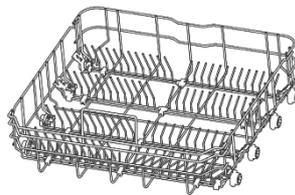
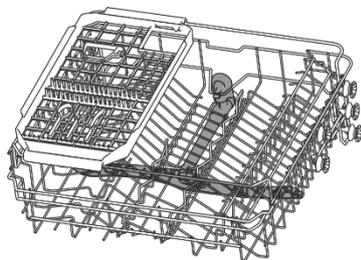
- 1 Flujo de agua
- 2 Brazo rociador inferior
- 3 unidad de filtro
- 4 Contenedor más limpio
- 5 Contenedor de sal
- 6 Conexión/manguera de entrada de agua
- 7 Drenaje de agua

**cesta superior**  
con portavasos plegables y brazo rociador superior

**Cesta inferior**

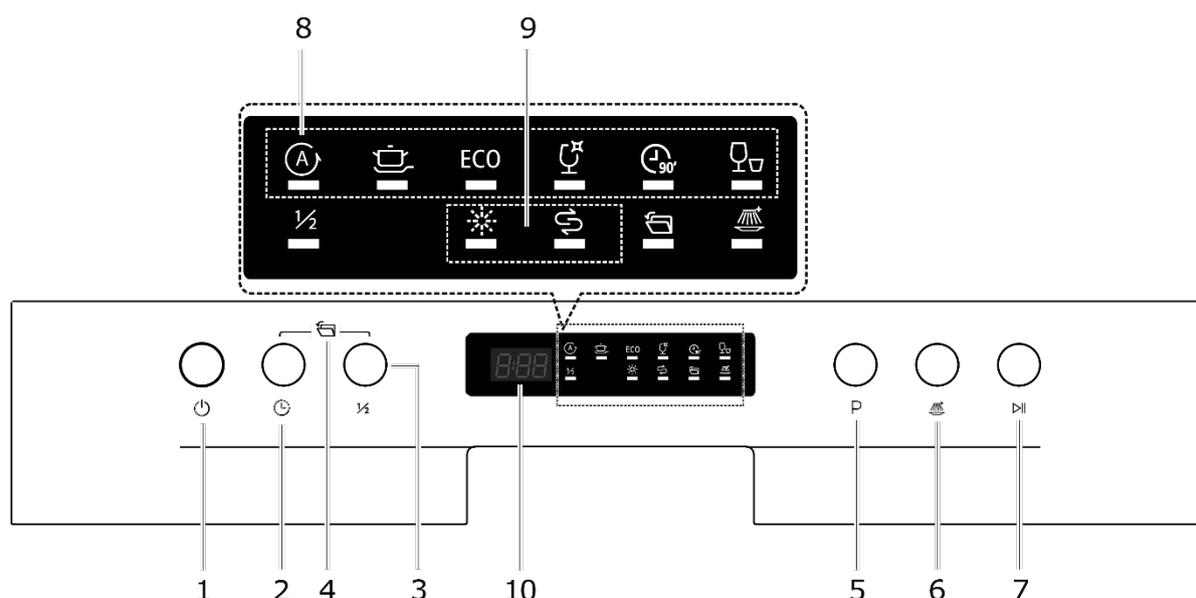
**Cesta para cubiertos**

**portavasos**



\* ) En el texto se utiliza el término electrodoméstico para los lavavajillas domésticos.

## Panel de control



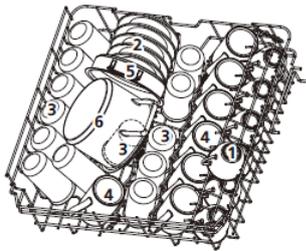
### Explicación de las teclas

NO.	BOTÓN/PANTALLA	DESCRIPCIÓN
1	Encendido y apagado	Encender/apagar el dispositivo
2	Retraso en la hora de inicio	Presione el botón y retrase la hora de inicio hasta 24 horas.
3	Media carga (½)	Seleccione un programa de lavado para lavar la mitad o menos de la mitad del número total de cubiertos. Función adicional sólo posible con los programas: Intensivo, ECO, Cristal y 90 min. Ahorro de energía y agua.
4	Apertura automática	Efecto de secado mejorado gracias a la apertura automática de la puerta. Presione los botones 2 y 3 simultáneamente durante más de 3 segundos para activar/desactivar esta función.
5	Selección de programas	Seleccione el programa de enjuague, la pantalla del programa seleccionado se ilumina.
6	Programa adicional Intensivo+	Para vajilla muy sucia y difícil de limpiar.
7	Inicio / Pausa	Inicie el programa de lavado o haga una pausa durante el lavado.
8	Visualización del programa	 (Para más detalles, consulte el capítulo "Uso diario")
9	Indicador de falta de abrillantador Indicador de falta de sal	Abrillantador  o sal de regeneración  Rellene cuando se encienda el LED.
10	Anuncio	 Visualización del tiempo de funcionamiento restante, Retraso en el tiempo de inicio, mensajes de error, etc.

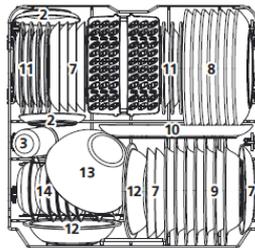
## Plan de carga para lavavajillas domésticos

- Cubiertos: 14
- Posición cesta superior: posición inferior
- Ajuste del abrillantador: Máximo
- Dureza: H3
- Consumo de energía en modo apagado: 0,49 W

cesta superior

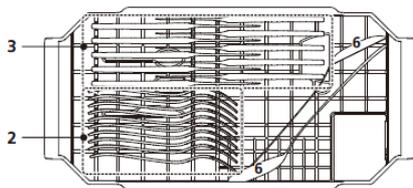


Cesta inferior

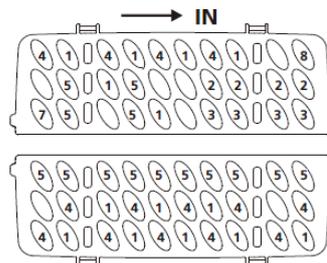


No.	Platos	No.	Platos
1	taza	7	plato de postre
2	platillo	8	plato de cena
3	Vaso	9	Tazón de sopa
4	Taza	10	Bandeja de servir ovalada
5	olla de cocina	11	Platos pequeños
6	Olla de cocción plana	12	Bol
		13	cuenco de vidrio
		14	tazón de postre
		15	Cesta para cubiertos

Bandeja para cubiertos



Cesta para cubiertos



No.	Cuchillería	No.	Cuchillería
1	cuchara sopera 	5	cuchara de postre 
2	Tenedor 	6	Cuchara para servir 
3	Cuchillo 	7	Tenedor para servir 
4	cuchara de café 	8	cucharón de salsa 

# 1 Para su seguridad

---

Todas las instrucciones de seguridad de este manual están marcadas con un símbolo de advertencia. Proporcionan una alerta temprana de peligros potenciales. Por favor lea y siga esta información.

## Explicación de las instrucciones de seguridad

### PELIGRO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

### ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

### PRECAUCIÓN

¡Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones leves o moderadas!

describe una situación que, si se ignora, provocará daños a la propiedad.

 ¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

 ¡Riesgo de quemaduras!

 ¡PELIGRO DE INCENDIO!



- Información y notas a tener en cuenta.

Uso de los siguientes caracteres:

- Enumeración
- Pasos de prueba en secuencia
- 1. Pasos de trabajo en secuencia
- Reacción del dispositivo al paso de trabajo

## 1.1 Uso previsto

- El dispositivo está destinado para uso doméstico.
- El dispositivo es adecuado para limpiar platos. Cualquier uso que vaya más allá de esto se considera indebido.
- No utilice el dispositivo de ningún modo distinto al descrito en estas instrucciones de uso, de lo contrario la garantía quedará anulada en caso de daño.
- El dispositivo no está diseñado para uso en exteriores.

El uso adecuado también incluye el cumplimiento de las condiciones de funcionamiento y mantenimiento especificadas por el fabricante. Por razones de seguridad no se permiten modificaciones ni cambios en el dispositivo.

## 1.2 Mal uso

**Las siguientes actividades se consideran mal uso y, por lo tanto, están prohibidas:**

- El dispositivo no es apto para uso comercial.
- No conecte el dispositivo a la fuente de alimentación mediante varias tomas de corriente.
- No coloque cables eléctricos ni mangueras bajo tensión.
- No doble los cables de alimentación ni las mangueras.
- Coloque el dispositivo de manera que el enchufe de alimentación sea accesible.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente tirando del cable.
- Nunca vierta disolvente en el dispositivo.
- No coloque ningún producto inflamable ni objetos humedecidos con productos inflamables dentro o cerca del aparato.

## 1.3 Seguridad para grupos específicos de personas

El dispositivo puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de experiencia y/o conocimientos. Sin embargo, deben ser supervisados o instruidos en el uso seguro del dispositivo y comprender los peligros potenciales.

- La limpieza y el mantenimiento del dispositivo sólo pueden ser realizados por niños bajo la supervisión de un adulto.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el dispositivo.



### ¡PELIGRO DE ASFIXIA!

Las piezas de embalaje (por ejemplo, papel de aluminio, poliestireno) pueden ser peligrosas para los niños. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños.



### ¡RIESGO DE ENVENENAMIENTO!

¡El detergente para lavavajillas es corrosivo! Mantenga a los niños alejados.

## **PRECAUCIÓN**

### **¡RIESGO DE LESIONES!**

Cuando esté activada la función de apertura automática de la puerta (según el modelo), no se debe permitir que los niños pequeños permanezcan en la zona de apertura de la puerta del aparato. En caso de mal funcionamiento existe riesgo de lesiones.

#### **1.4 Riesgos residuales**

## **PELIGRO**



### **¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

- Nunca toque el enchufe de alimentación del cable eléctrico con las manos húmedas o mojadas al enchufarlo o desenchufarlo.
- En caso de emergencia, desenchufe el cable de alimentación inmediatamente.
- Antes de cualquier trabajo de limpieza o mantenimiento, desenchufe el aparato de la toma de corriente.
- Si el cable de alimentación está dañado, haga que el proveedor, el distribuidor o el servicio de atención al cliente lo reemplacen inmediatamente. Si el cable o el enchufe de alimentación están dañados, no utilice el dispositivo.
- No realice ningún otro trabajo en el dispositivo que no sean los trabajos de limpieza y mantenimiento descritos en estas instrucciones de uso.

## **PRECAUCIÓN**

### **¡RIESGO DE LESIONES!**

No deje la puerta del aparato abierta innecesariamente ya que esto aumenta el riesgo de tropiezo.

## 2 Protegiendo el medio ambiente y ahorrando energía

---

Para utilizar el dispositivo que acaba de adquirir de forma respetuosa con el medio ambiente y ahorrando energía, tenga en cuenta la información de este capítulo.

### 2.1 Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente



Deseche el embalaje por separado.

Coloque el cartón y los envases de cartón en el contenedor de reciclaje junto con el papel y el papel de aluminio usados.

### 2.2 Ahorrar energía y agua

Seguir las instrucciones a continuación tendrá un impacto positivo en el consumo de energía y agua y en la vida útil del dispositivo. También se pueden evitar las llamadas de atención al cliente.

- Cargue el lavavajillas hasta la capacidad especificada, siguiendo las instrucciones de carga. Esto ahorra energía y agua.
- Retire los restos de comida y otros materiales extraños antes de cargar, por ejemplo: B. con cubiertos, ya que éstos dificultan la limpieza y pueden obstruir (parcialmente) los filtros. Pueden entrar cuerpos extraños en el sistema de transporte de agua, especialmente si los filtros no están instalados correctamente o si el sistema funciona sin filtro. Estos pueden, por ejemplo, obstruir los brazos rociadores o bloquear las bombas. El uso inadecuado puede dar lugar a llamadas de servicio al cliente con costo.
- En particular, elimine los residuos de alimentos grasos antes de cargar para reducir las obstrucciones en el sistema de agua.
- Prelavado manual de platos, p. ej. B. No se recomienda lavarlo bajo el chorro de agua. Esto conlleva un mayor consumo de agua y energía.
- Seleccione un programa adecuado en función de la vajilla y del nivel de suciedad. Tenga en cuenta la información sobre el consumo de energía y agua, la duración y las temperaturas.
- Dosifique correctamente el detergente lavavajillas y el abrillantador y verifique la configuración de ablandamiento del agua.
- Limpiar los platos en el lavavajillas generalmente utiliza menos energía y agua que lavarlos a mano. Esto se aplica siempre que siga las instrucciones del manual del usuario.
- Siga las instrucciones de limpieza y cuidado. (ver Capítulo 6 "Limpieza y cuidado")

### 2.3 Eliminación de equipos viejos



El dispositivo está marcado con el símbolo que se muestra aquí, de acuerdo con la Directiva europea sobre eliminación de residuos 2012/19/UE. La directiva contribuye a la eliminación adecuada del dispositivo y a la recuperación de materias primas secundarias.

**Los electrodomésticos viejos no deben desecharse con la basura doméstica.**

Todo consumidor está obligado por ley a desechar los aparatos viejos por separado de la basura doméstica. Para evitar efectos negativos sobre el medio ambiente, devuelva los dispositivos viejos al punto de venta o a un punto de recogida municipal para su correcto reciclaje.

Inutilice los dispositivos viejos antes de desecharlos:

- Desconecte el enchufe de alimentación del cable de alimentación.

## 3 Configuración e instalación

### Prepare el dispositivo

- El embalaje debe estar intacto.
- Compruebe si el dispositivo ha sufrido daños durante el transporte.
- Bajo ninguna circunstancia debe operar un dispositivo dañado.
- En caso de daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

### Retire la protección de transporte

El dispositivo y partes del interior están protegidos para el transporte. Retire todas las cintas adhesivas de los lados derecho e izquierdo de la puerta del aparato, así como las cintas adhesivas y el embalaje del interior del aparato. Retire los residuos de adhesivo con agua con lejía.

### Configuración

Antes de instalar el dispositivo, lea atentamente las instrucciones y observe las ilustraciones.



**¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!**

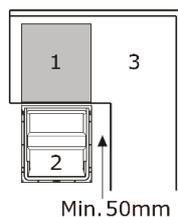
No conecte el dispositivo a la fuente de alimentación durante la instalación.

El dispositivo

- Colóquelo en un lugar seco y protegido de las heladas con una base sólida.
- Para la instalación de los cables de conexión es imprescindible que el aparato esté colocado cerca de un lavabo/fregadero o de un desagüe en el suelo.

Mantenga espacio para abrir la puerta del aparato.

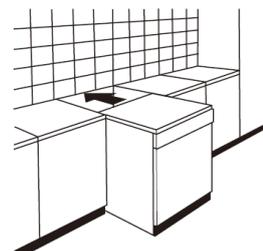
1	Dispositivo
2	puerta del electrodoméstico
3	Superficie de trabajo



- Para garantizar una ventilación adecuada, la distancia entre la pared y el borde frontal del dispositivo no debe ser inferior a 60 cm.

### 3.1 Instalación independiente

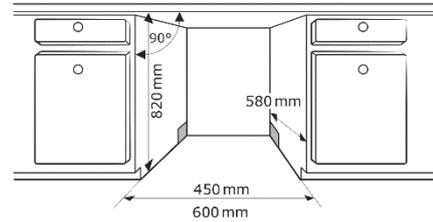
La altura del lavavajillas está diseñada para permitir que se pueda colocar entre gabinetes existentes de la misma altura. Ajuste las patas del aparato de manera que alcancen la altura correcta de los muebles adyacentes. (Para conocer las dimensiones del dispositivo, consulte la tarjeta de servicio adjunta).



### 3.2 Instalación de la subestructura

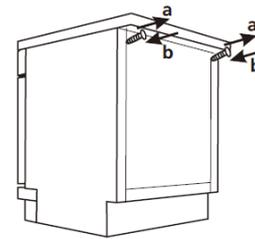
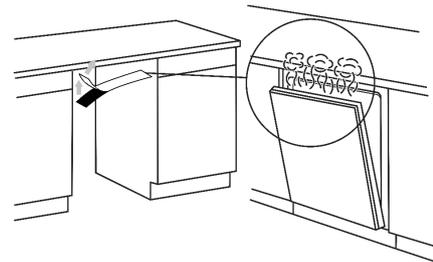
El modelo adquirido también es apto para su instalación bajo una encimera continua.

#### Descripción general del nicho de subestructura



### Apoyar el dispositivo

1. Aplique la barrera de vapor autoadhesiva adjunta (película protectora) en la parte inferior de la Encimera encolada.
2. Desatornille los tornillos debajo del borde trasero de la cubierta del dispositivo (a).
3. Vuelva a atornillar los tornillos después de quitar la cubierta del dispositivo (b).
4. Desatornille las patas del aparato y ajuste y alinee el aparato a la altura del mueble de cocina (si es posible).
5. Introduzca el dispositivo en el nicho designado, teniendo cuidado de no doblar las mangueras (consulte el capítulo 1.2 Uso indebido).
6. Desatornille las patas delanteras para que el aparato encaje debajo de la encimera sin dejar hueco (si es posible).
7. Dado que las alturas de los gabinetes base varían según el fabricante de muebles de cocina, es posible que la altura máxima del electrodoméstico no siempre sea suficiente para un Ajuste de altitud.

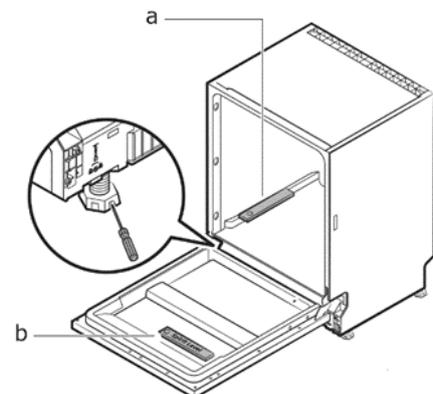


- Al abrir la puerta del aparato sale vapor del mismo. La barrera de vapor evita que éste fluya por debajo de la encimera y la dañe.

### 3.3 Alineación del dispositivo

El lavavajillas debe estar nivelado para que el cesto de platos funcione correctamente y se garantice el rendimiento del lavado.

1. Coloque un nivel de burbuja en la puerta del aparato (b) y en el interior del aparato (a) y compruebe que el aparato esté nivelado.
2. El aparato debe estar nivelado para que los cestos para platos puedan funcionar correctamente.



### 3.4 Conexión de agua

El dispositivo está diseñado para una presión de agua de 0,4 a 10 bar (0,04 a 1,0 MPa, 40 a 100 N/cm<sup>2</sup>). Si la presión del agua es mayor, instale un reductor de presión.

Por razones ecológicas, puede ser conveniente conectarse a agua caliente si está disponible a través de un sistema de agua caliente energéticamente eficiente (como un sistema solar). De esta forma podrás ahorrar energía para la calefacción. Se recomienda una temperatura del agua (temperatura del agua entrante) de 40 a 45°C y un máximo de 60°C.

No se recomienda la conexión a agua caliente si el agua proviene de una caldera eléctrica.

Tenga en cuenta que cuando se suministra agua caliente, el tiempo de calentamiento del dispositivo se acorta y, por lo tanto, el tiempo de remojo se reduce. Esto puede tener un impacto negativo en el resultado del enjuague.



- Se recomienda una conexión de agua fría para el dispositivo.
- El dispositivo está diseñado para la conexión al agua potable.
- Si la tubería de agua es nueva o no se ha utilizado durante un tiempo, deje que el agua corra para eliminar las impurezas y los depósitos.

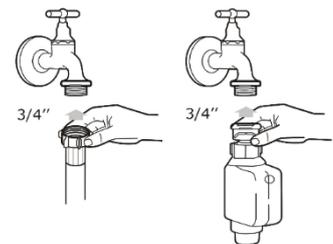
## PELIGRO

### ¡RIESGO DE DAÑOS!

No conecte el dispositivo a un calentador de agua (calentador de agua instantáneo, tanque de almacenamiento de agua sin presión, por ejemplo, dispositivos debajo del fregadero, etc.). Los componentes como las mangueras de agua no están diseñados para temperaturas superiores a 60 °C y pueden dañarse. En caso de daños la garantía queda excluida.

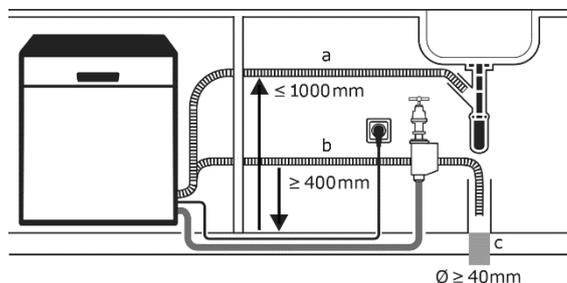
#### Conecte la manguera de entrada

1. Conecte la manguera de entrada a la conexión roscada de 3/4" del grifo. Asegúrese de que la conexión roscada sea correcta (no la incline). Compruebe si hay fugas.
2. No doble ni aplaste la manguera de entrada.



## Conectar la manguera de drenaje

1. No doble ni aplaste la manguera de drenaje.
- Las aguas residuales deben poder drenar sin obstáculos.
2. No inserte el tapón del fregadero mientras el aparato esté drenando el agua. De lo contrario, el agua volverá al dispositivo.



- (a) Conecte la manguera de drenaje a un desagüe de piso. Respete la altura mínima de conexión de 400 mm.
- (b) Conexión directa al sifón de un lavabo/fregadero. Tenga en cuenta que la altura máxima de conexión es  $\leq 1000$  mm. La conexión sólo debe ser realizada por un técnico cualificado.
- (c) Diámetro del desagüe del piso

## Extensión de manguera

- Utilice únicamente una manguera de drenaje del mismo diseño que la extensión de la manguera y haga que la instale un profesional. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Para no afectar el poder de limpieza del lavavajillas, la extensión de la manguera no debe ser más larga que 2 m.

## 3.5 Conexión eléctrica

La conexión eléctrica requiere una toma de contacto de protección correctamente instalada con su propio fusible suficiente (220-240 V~/50 Hz/10 A). Se recomienda el uso de un dispositivo de corriente residual sensible al pulso (RCD).

### PELIGRO

¡RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Asegúrese de conectar a tierra correctamente el dispositivo. Para este fin, el enchufe del cable de conexión está provisto de un contacto previsto para ello.

### ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

No conecte el dispositivo a una toma múltiple, regleta o similar.



- Contacte con un electricista si el enchufe no encaja en la toma.
- No utilice un cable de extensión con un enchufe adaptador con este dispositivo.

## 4 Puesta en servicio

Antes de utilizar el aparato, realice los siguientes ajustes y llene el aparato con sal regeneradora, abrillantador y detergente lavavajillas.

### 4.1 Ajuste de la dureza del agua

Antes de utilizar el dispositivo por primera vez, ajústelo a la dureza del agua local. Puede obtener esta información de su proveedor de agua o en Internet.

- El descalcificador de agua se utiliza para eliminar minerales y sales del agua que pueden dañar el aparato o tener un efecto indeseable en la vajilla.
- Cuanto más minerales y sales contenga el agua, más dura será.

El lavavajillas está diseñado para que la cantidad de sal utilizada se pueda ajustar en función de la dureza del agua utilizada. Con esto se pretende optimizar el consumo de sal y adaptarlo a cada individuo.

1. Cierre la puerta y encienda el aparato.
2. Mantenga presionado el botón "Programa" durante un poco más de 5 segundos dentro de los 60 segundos posteriores a encender el dispositivo.
3. La dureza del agua almacenada aparece en la pantalla.
4. Utilice el botón "Programa" para seleccionar la dureza del agua requerida H3>H4>H5>H6>H1>H2.
5. Presione el botón "On/Off" y guarde la dureza del agua seleccionada.

**Realice los ajustes según la siguiente tabla** Configuración de fábrica: H3

DUREZA DEL AGUA			Sal-consumo (gr./ciclo)	Regenerado todo el programa X procesos *)
°dH	° mmol/l	Anuncio publicitario/ Mostrar		
0~5	0~0,94	H1	0	NO
6~11	1.0~2.0	H2	9	10
12~17	2.1~3.0	H3	12	5
18-22	3.1~4.0	H4	20	3
23~34	4.1~6.0	H5	30	2
35~55	6.2~9.8	H6	60	1

1° dH = 0,178 mmol/l (dH: grado de dureza alemán)

#### \* ) Regeneración del sistema de descalcificación del agua.

Para mantener la función de ablandamiento, el dispositivo regenera periódicamente el sistema de ablandamiento de agua. Cada regeneración requiere 2,0 litros de agua adicionales, el consumo de energía aumenta en 0,01 kWh y el programa se prolonga 4 minutos.

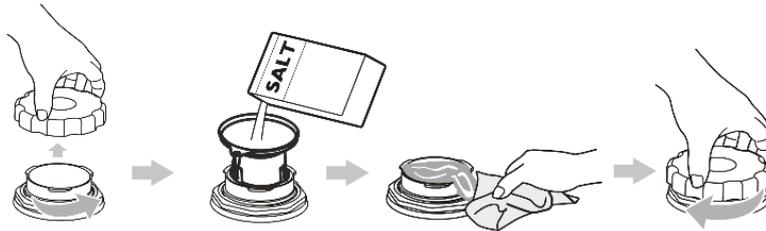
## 4.2 Llenado/rellenado de sal de regeneración

Añada sal de regeneración antes de utilizar el aparato por primera vez. Al llenar el depósito de sal, tenga en cuenta lo siguiente:

- Utilice únicamente sales regeneradoras especialmente fabricadas para lavavajillas.
- En caso de daños causados por el uso de sal inadecuada, el fabricante declina toda responsabilidad y la garantía queda anulada.
- Añade sal de regeneración antes del primer uso.



- Al utilizar multi-tabs con sal de regeneración, no es necesario agregar sal de regeneración a la cafetera.
- No añada sal de regeneración si la dureza del agua en su zona es de 0-5° dH.



1. Retire la cesta inferior y desenrosque la tapa del recipiente de sal.
2. Cuando lo utilice por primera vez, llene el recipiente de sal con aprox. 1 litro de agua.
3. Coloque el embudo y llénelo con aprox. 1,5 kg de sal de regeneración. Es normal que salga algo de agua del recipiente.
4. Limpie inmediatamente cualquier sal de regeneración derramada con un paño húmedo.
5. Coloque la tapa correctamente y enrosquela hasta el tope.
6. Inicie un programa de enjuague inmediatamente después del llenado.
7. Normalmente el indicador de falta de sal se apaga una vez finalizado un programa de lavado.

Rellene la sal regeneradora cuando aparezca el "Indicador de deficiencia de sal"



se ilumina.

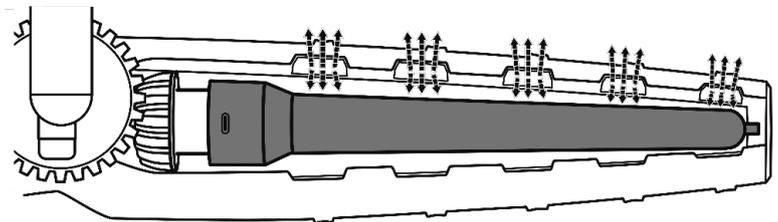
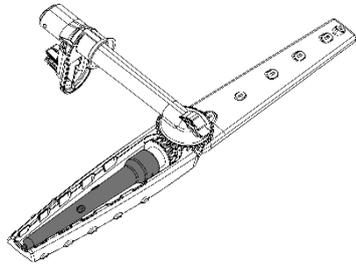
## PELIGRO

¡DAÑOS A LA PROPIEDAD!

- Nunca vierta detergente en el recipiente de sal. Daños en el sistema de ablandamiento de agua.
- Asegúrese de nunca colocar el polvo equivocado en el recipiente de sal. Es probable que haya un defecto en el sistema de ablandamiento de agua.
- Atornille bien la tapa del recipiente de sal. Si el detergente lavavajillas entra en el depósito de sal, se dañará el descalcificador de agua.
- No deje sal de regeneración derramada en el aparato. Esto dañará el dispositivo y la tina de acero inoxidable.

### 4.3 Brazo rociador Innowash 360°

El volumen de suministro incluye un brazo rociador adicional, el brazo rociador Innowash 360°. El innovador brazo rociador utiliza dos ejes de rotación separados para dirigir el chorro de agua a todos los rincones del lavavajillas, consiguiendo así un mayor alcance. Esto garantiza que cada pieza de vajilla reciba una limpieza excepcional.



Retire el brazo rociador instalado (como se describe en el Capítulo 6 "Limpieza y cuidado") e inserte en su lugar el brazo rociador Innowash 360°.

### 4.4 Abrillantador

El abrillantador evita que se formen gotas de agua en los platos, que pueden dejar manchas y rayas. El abrillantador acelera el proceso de secado.

#### Llenar/rellenar abrillantador

Agregue/rellene el abrillantador cuando se encienda el indicador de recarga de abrillantador en el panel de control.



en el

Al utilizar pastillas múltiples que ya contienen abrillantador, ignore la pantalla.



voll



3/4 voll



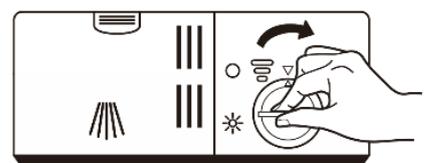
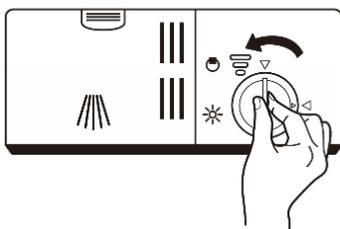
1/2 voll



1/4 voll



leer

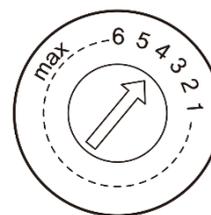


- Limpie inmediatamente cualquier derrame de abrillantador con un paño absorbente.
- Nunca agregue abrillantador junto con otras sustancias (por ejemplo, detergente lavavajillas, lavavajillas líquido).

## Ajustar el consumo de abrillantador

El depósito de abrillantador tiene seis o cuatro configuraciones. Configuración de fábrica "4". Si aparecen manchas o la vajilla no se seca correctamente, aumente la cantidad de abrillantador:

1. Retire la tapa del recipiente.
2. Gire el dial un paso más arriba.



Recomendamos la configuración de fábrica "4".

## 4.5 Detergente para lavavajillas

Al seleccionar un detergente para lavavajillas, siga las instrucciones del fabricante.

- Utilice únicamente detergentes para lavavajillas domésticos.
- Al dosificar el limpiador, siga las instrucciones del envase del mismo.
- Llene el depósito de detergente lavavajillas (en polvo o en pastillas).
- No coloque la pestaña de limpieza en la cesta de los cubiertos.
- Para "programas de enjuague cortos" utilice únicamente detergente en polvo.
- Siga las recomendaciones de dosificación según la tabla de programas.

## ⚠ ADVERTENCIA

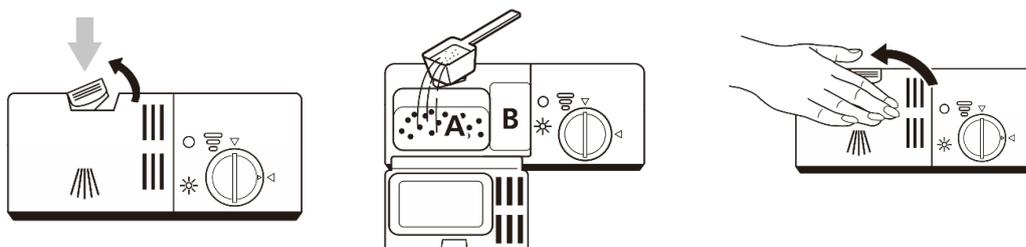


### ¡RIESGO DE ENVENENAMIENTO!

- Guarde el detergente lavavajillas en un lugar seguro fuera del alcance de los niños. Añada siempre el detergente lavavajillas al recipiente justo antes de poner en marcha el aparato.
- ¡El detergente para lavavajillas es corrosivo! Mantenga a los niños alejados.
- No inhale el detergente lavavajillas en polvo.
- No ingiera el detergente lavavajillas.
- Los detergentes para lavar platos pueden provocar quemaduras en la nariz, la boca y la garganta.
- Mantenga a los niños alejados del detergente lavavajillas y de los lavavajillas abiertos.
- Añada el detergente lavavajillas únicamente antes de que comience el programa.

## Vierta el detergente lavavajillas

- Llene el recipiente del detergente únicamente antes de iniciar el programa de lavado. Si el detergente para lavavajillas está húmedo, no se podrá disolver.
- Siga las instrucciones de dosificación y almacenamiento del fabricante.



- (A) Programa de lavado principal del lavavajillas  
(B) Programa de prelavado del lavavajillas.

## 4.6 Disponer los platos y cubiertos

Para obtener resultados de lavado óptimos, siga estos consejos al cargar las cestas.

- Eliminar restos de comida, p. ej. con cubiertos. No es necesario enjuagar previamente.
- Remojar la grasa quemada en sartenes.
- Alinee los platos sobre los brazos rociadores.
- Fije las piezas de plástico para evitar que queden residuos de agua en ellas.
- Los objetos sensibles a la temperatura pueden deformarse bajo tensión, por lo que debe asegurarse de mantener una distancia suficiente.
- Coloque los objetos ahuecados, como tazas, vasos, sartenes, etc., con la abertura hacia abajo. No apilar.
- Coloque vasos más pequeños en la cesta superior. Coloque vasos más grandes y altos en la cesta inferior.
- Para evitar dañar el vidrio, los vasos no deben tocarse entre sí.
- Coloque los artículos grandes que sean difíciles de limpiar en la cesta inferior. Esto garantiza que los platos sucios sean recogidos fácilmente por el chorro de agua.
- Los platos y cubiertos no deben obstruir la rotación de los brazos rociadores, de lo contrario el chorro de agua no puede llegar eficientemente a los elementos que se están lavando.

### PRECAUCIÓN

#### ¡RIESGO DE LESIONES!

- ¡Los cuchillos verticales con hojas largas y afiladas representan un peligro potencial!
- Coloque los cubiertos largos y/o afilados, como cuchillos para trinchar, de forma horizontal en la cesta superior.



#### Platos no adecuados

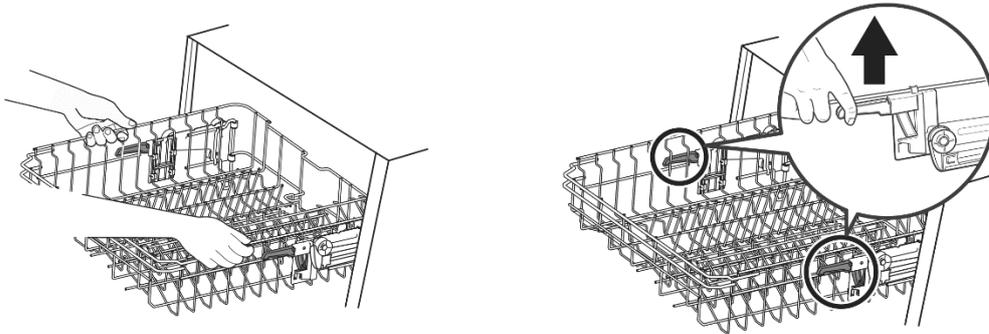
No todos los platos y cubiertos son aptos para lavarse en el lavavajillas. Para evitar daños, se recomiendan las siguientes instrucciones.

OBJETO	POSIBLES DAÑOS
Vasos delicados, por ejemplo hecho de cristal de plomo	Puede volverse opaco y lechoso.
Decoración en platos/vasos/cubiertos	Puede desteñirse ya que no es apto para lavavajillas.
Plata	puede empear
Aluminio anodizado	puede manchar
estaño	puede volverse aburrado
Madera	puede deformarse y agrietarse
Cuerno/plástico sensible al calor	puede deformarse
Piezas de cubiertos pegadas	puede soltarse
Piezas hechas a mano	puede dañarse
Componentes eléctricos de la cocina dispositivos como B. Mezcladores	puede causar una descarga eléctrica

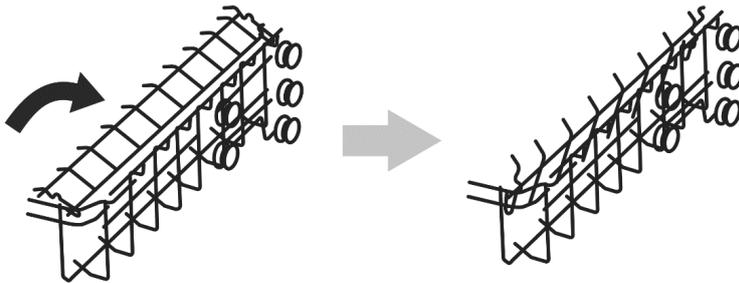
### Ajuste la cesta superior

Cambiar de la posición inferior (1) a la posición superior (4)

- **en posición superior**  
Levante la cesta superior por el medio de cada lado hasta que encaje en la posición superior. No es necesario levantar las manijas.
- **en posición inferior**  
Levante las manijas de cada lado para desbloquear la canasta y bajarla a la posición inferior.

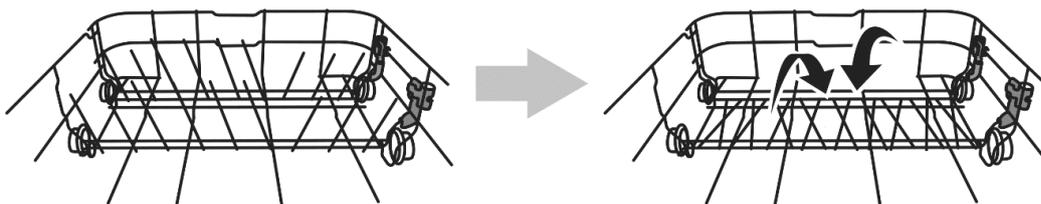


### Portavasos plegables

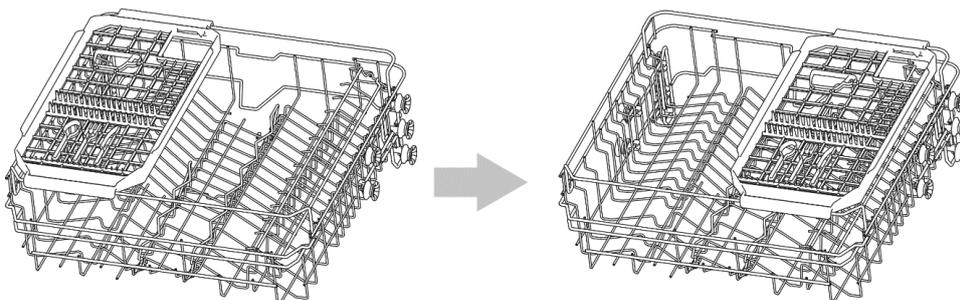


### Ajuste la cesta inferior

Para cargar platos más grandes, como ollas y sartenes, pliegue las puntas de los estantes.



### Bandeja de cubiertos móvil



## 5 Uso diario

Seleccione un programa de lavado adecuado según el tipo de vajilla y el grado de suciedad según la tabla de programas que aparece a continuación.

### 5.1 Tabla de programas

PROGRAMA	SÍMBOLO	DESCRIPCIÓN
auto		El "Lavado con detección automática" determina automáticamente el grado de suciedad de la vajilla.
Intensivo		Para vajilla muy sucia, p. ej. ollas, platos, vasos, sartenes.
ECO (EN60436)	<b>ECO</b>	Para vajilla con suciedad normal, p. ej. platos, cuencos, vasos y sartenes ligeramente sucios.
Vaso		Para vajilla ligeramente sucia, p. ej. vasos, cristal y porcelana
90 minutos		Para vajilla ligeramente sucia, p. ej. platos, cuencos, vasos y sartenes ligeramente sucios.
Corto		Para vajilla ligeramente sucia, p. ej. vasos, cristales y porcelanas.

PROGRAMA	SÍMBOLO	OPERACIONES DE TRABAJO				Polvo/tableta	Duración del tiempo (mín.)	CONSUMO 14 cubiertos	
		Preenjuague	Lavar	Enjuagar	Seco			energía (kWh)	Agua (l)
auto		45°C	máx. 65°C	3x máx. 55°C	✓	4/18 g 1 o 2 pestañas	85 - 150	0.834 - 1.351	12.1 - 18.5
Intensivo		50°C	65°C	3x máx. 60°C	✓	4/18 g 1 o 2 pestañas	205	1.549	18.7
ECO (EN60436)	<b>ECO</b>	-	50°C	2x 50°C	✓	<sup>22 gramos</sup> 1 o 2 pestañas	198	0.849	11.0
Vaso		40°C	50°C	2x máx. 50°C	✓	4/18 g 1 o 2 pestañas	120	0.902	15.2
90 minutos		-	55°C	2x máx. 50°C	✓	<sup>22 gramos</sup> 1 o 2 pestañas	90	0.839	11.5
Corto		-	40°C	2x máx. 50°C	-	<sup>12 gramos</sup> 1 pestaña	30	0.652	11.0

## 5.2 Información sobre el programa ecológico

El programa eco es adecuado para limpiar vajilla con suciedad normal. El programa eco es el programa más eficiente en términos de consumo combinado de energía y agua.

El programa eco se utiliza para comprobar el cumplimiento de la normativa de diseño ecológico de la UE. La base es la norma DIN-EN 60436. El ajuste de la dureza del agua debe ser de 14 dH o 2,5 °mmol/l. El ajuste del abrillantador debe establecerse en "6" o el máximo. Las mediciones se realizan en condiciones específicas (condiciones de laboratorio). Es posible que se produzcan desviaciones en las operaciones diarias.

La información contenida en la siguiente tabla para otros programas es sólo una guía. La información sobre la duración, así como el consumo de energía y agua, cubre un ciclo de funcionamiento.

## 5.3 Iniciar el programa de enjuague

1. Saque los cestos para platos, llénelos con platos y vuelva a colocarlos en su lugar.
2. Cargue la cesta de cubiertos.
3. Añada detergente lavavajillas (consulte las secciones sobre sal regeneradora, abrillantador y detergente lavavajillas en el capítulo "Puesta en marcha").
4. Abra completamente el grifo.
5. Pulse el botón "ON/OFF" y encienda el dispositivo.
6. Pulse el botón "Programa" y seleccione un "programa de lavado" (ver "Tabla de programas"). Se enciende la luz del programa correspondiente.
7. Cierre la puerta del aparato.
8. Pulse el botón "Inicio/Pausa" y el aparato iniciará el ciclo de enjuague.

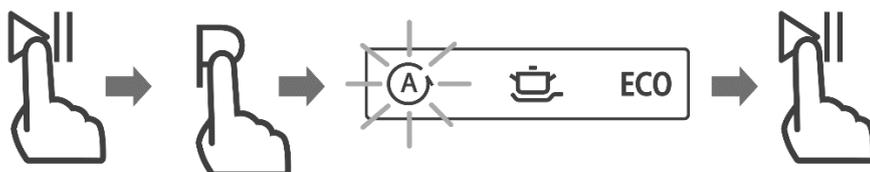


- Cuando la puerta se cierra correctamente, se puede escuchar un sonido de clic.
- No cierre la puerta hasta que los cestos de platos hayan sido empujados hacia atrás. Esto evita que los platos se golpeen innecesariamente.
- No deje caer cubiertos (especialmente cuchillos) en la cesta para cubiertos. Un enfoque cuidadoso aumenta la vida útil del equipo.

## 5.4 Cambio del programa de lavado

Si el agua ha entrado completamente o se ha añadido detergente lavavajillas, no es posible cambiar el programa sin reiniciarlo. En este caso, rellene el depósito de detergente lavavajillas. (ver sección "Adición de detergente lavavajillas").

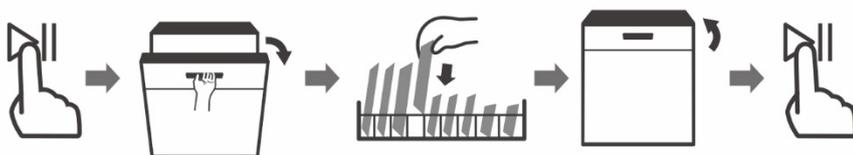
1. Presione el botón "Inicio/Pausa" para pausar el ciclo de enjuague.
2. Mantenga presionado el botón de programa durante 3 segundos para cancelar el programa.
3. Pulse el botón "Programa" y seleccione el programa deseado.
4. Presione el botón "Inicio/Pausa" y el dispositivo iniciará el programa seleccionado después de 10 segundos.



## Interrumpir el programa de lavado

Coloque el plato olvidado antes de que se abra el recipiente del detergente.

1. Presione el botón "Inicio/Pausa" para pausar el ciclo de enjuague.
2. Espere 5 segundos y luego abra la puerta del aparato.
3. Coloca los platos que hayas olvidado.
4. Cierre la puerta del aparato.
5. Presione el botón "Inicio/Pausa" y el dispositivo iniciará el programa seleccionado después de 10 segundos.



### Apertura automática de la puerta del electrodoméstico (Apertura automática de puerta)

Una vez finalizado el programa, la puerta del aparato se abre automáticamente para lograr un mejor efecto de secado.

### Activar/desactivar función

Presione los botones "Inicio Retrasado" y "Media Carga" simultáneamente durante más de 3 segundos para activar o desactivar la función.

## PELIGRO

### ¡DAÑOS POR AGUA!

Para evitar fugas de agua incontroladas, cierre el grifo después de cada uso en aparatos sin Aquastop.

### Vaciar el lavavajillas

Para evitar que el agua de la cesta superior gotee sobre los platos inferiores, vacíe primero la cesta inferior y luego la superior.

## 6 Limpieza y cuidado

La limpieza y el mantenimiento regulares del dispositivo no solo protegen el medio ambiente y ahorran energía, sino que también aumentan su vida útil. La breve descripción general adjunta proporciona consejos valiosos de un vistazo.

### Limpiar el dispositivo y el interior

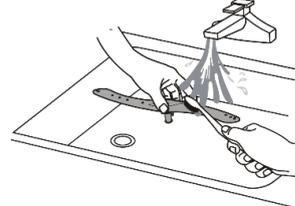
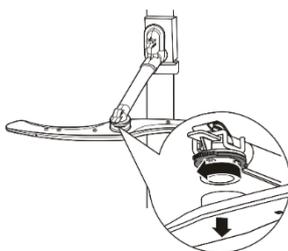
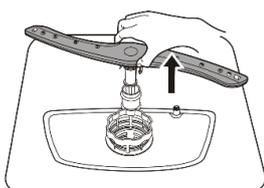
- Limpie el panel de control, la junta de goma y la carcasa con un paño húmedo. Nunca utilice objetos afilados, estropajos, disolventes o limpiadores agresivos.
- Elimina las manchas o suciedad del interior del aparato con agua y un paño humedecido con un poco de vinagre blanco o detergente lavavajillas específico para lavavajillas.
- Para evitar depósitos y restos de cal, haga funcionar el aparato sin vajilla y con detergente lavavajillas al máximo nivel.



- En caso de no uso prolongado, por ejemplo durante las vacaciones,
  - Ejecute un ciclo de lavado sin vajilla, desenchufe el
  - cable de alimentación de la toma de corriente y
  - Deje la puerta del aparato ligeramente abierta. Esto mantiene elLos sellos duran más y no se generan olores desagradables.
- La limpieza básica del aparato con detergentes especiales para lavavajillas depende del uso y cuidado del aparato. Siga las instrucciones del fabricante del detergente para lavavajillas. Realizar una limpieza básica al menos una vez al año.
- De vez en cuando, coloque una pequeña cáscara de limón en la cesta de los cubiertos. Esto garantiza un buen resultado de limpieza y un aroma fresco.
- Encienda la unidad una vez a la semana para que la bomba bombee agua hacia adentro y hacia afuera y mantenga los sellos húmedos.

### Limpiar los brazos rociadores

1. Tire del brazo rociador inferior hacia arriba.
2. Gire la tuerca del brazo rociador superior en la dirección de la flecha y tire del brazo rociador hacia abajo.
3. Coloque los brazos rociadores bajo un grifo con agua corriente y enjuague la pequeña abertura de la boquilla.
4. Mediante agitación se pueden retirar cuerpos extraños de mayor tamaño (p. ej. trozos de cáscara de huevo) a través de la abertura de conexión.
5. Limpie las aberturas de la boquilla con agua tibia y jabón y un cepillo suave.
6. Enjuague bien con agua corriente.

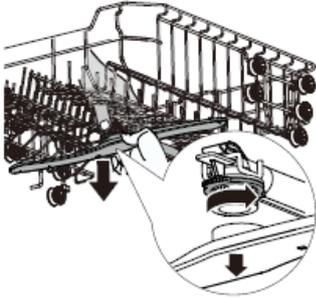


- Los bloqueos en los orificios de los brazos rociadores interrumpen el flujo de agua y es posible que las pastillas de limpieza no se disuelvan correctamente.

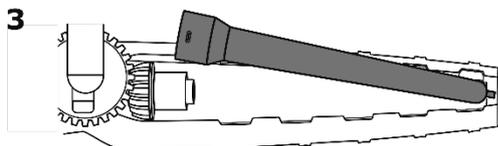
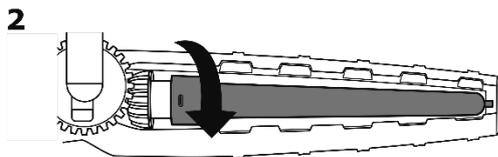
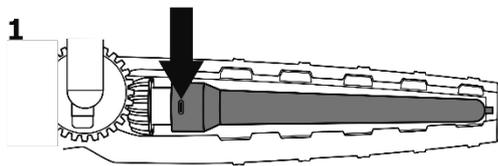
## Limpiar el brazo rociador Innowash 360°

Retire el brazo rociador Innowash como si fuera un brazo rociador convencional.

1. Gire la tuerca del brazo rociador superior en la dirección de la flecha y tire del brazo rociador hacia abajo.



2. Además, puedes quitar la parte redonda del brazo rociador y enjuagarla con agua corriente.



## Limpiar el filtro

El sistema de filtro está construido de la siguiente manera.

### 1 Filtro principal

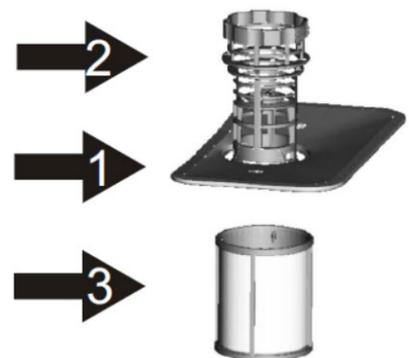
Los restos de comida y las impurezas que atrapa este filtro son ablandados o triturados por el chorro de agua del brazo rociador inferior y expulsados a través del tubo de desagüe.

### 2 Filtro grueso

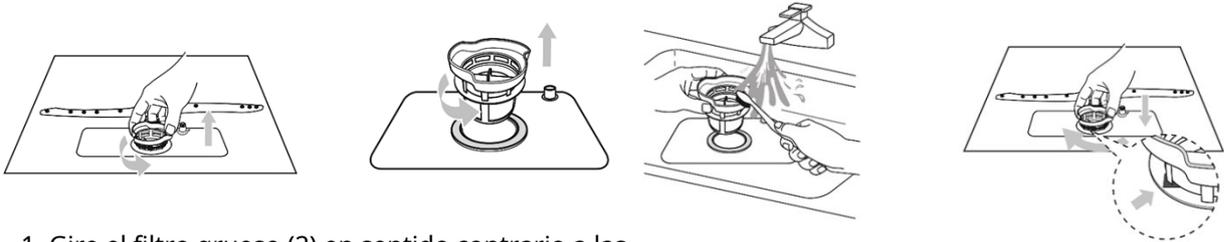
El filtro grueso atrapa residuos de alimentos más grandes (huesos, astillas de vidrio, semillas) para que la abertura de drenaje no se obstruya.

### 3 Filtro fino

El filtro fino retiene pequeñas partículas de alimentos para que no vuelvan a caer en los platos durante el ciclo de lavado.



Revise los filtros después de cada uso y límpielos según sea necesario. Limpie de la siguiente manera al menos después de cada quinto uso, pero al menos una vez al mes. Asegúrese de seguir las instrucciones para ahorrar energía y agua (consulte el capítulo 2.1).



1. Gire el filtro grueso (2) en sentido contrario a las agujas del reloj y levántelo.
2. Enjuague todos los filtros con agua corriente.
3. Limpie los filtros gruesos y finos con un cepillo de limpieza.
4. Vuelva a montar el sistema de filtro en orden inverso.
5. Coloque el sistema de filtrado en su soporte y presione hacia abajo.
6. Gire el filtro grueso en el sentido de las agujas del reloj hasta que se detenga ligeramente (ver también la marca de la flecha).

#### **Limpiar la puerta del aparato**

- Limpie el marco de la puerta con un paño suave y húmedo.
- Nunca utilice limpiadores en aerosol o productos similares para evitar que el agua penetre en la cerradura de la puerta y los elementos eléctricos.

#### **Medidas de protección contra las heladas**

Si el dispositivo está ubicado en un lugar donde las temperaturas son cercanas o inferiores al punto de congelación, tenga en cuenta lo siguiente:

- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente o apague el fusible.
- Cierre el grifo y desenrosque la manguera de entrada.
- Deje que el agua salga por la manguera de entrada y por la válvula de entrada. (Coloque un recipiente debajo para recoger el agua).
- Vuelva a conectar la manguera de entrada a la válvula de entrada.
- Retire el filtro de la bandeja base y utilice una esponja para absorber el agua en el anillo de goma.

## 7 Desactivar el dispositivo

---

Siga la secuencia de pasos:

1. Desenchufe el cable de alimentación o apague el fusible de la toma designada.
2. Cierre el grifo.
3. Desconecte las mangueras de entrada y drenaje.
4. Afloje los tornillos de fijación de la encimera, si están presentes.
5. Retire el zócalo, si está presente.
6. Extraiga el dispositivo tirando con cuidado de la manguera.

### Drene el agua residual de la manguera.

Si el fregadero se encuentra a 1000 mm o más del suelo, el agua residual no puede fluir directamente al fregadero.

En este caso, recoja el agua residual de la manguera en un recipiente adecuado fuera de la piscina.

### transporte

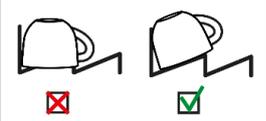
- Vacíe el dispositivo y asegure cualquier pieza suelta.
- Transporte el dispositivo únicamente en posición vertical (para evitar que entre agua residual en el sistema de control de la máquina y provoque una ejecución incorrecta del programa).

## 8 Perturbaciones

---

### Antes de llamar al servicio de atención al cliente

ERROR	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
El dispositivo no funciona	Fusible quemado o disyuntor activado.	Compruebe los fusibles.
	El enchufe de alimentación no está enchufado.	Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.
	Baja presión de agua.	Compruebe que el suministro de agua esté correctamente conectado y que el grifo esté abierto.
	La puerta del aparato no está cerrada correctamente.	Cierre la puerta del aparato.
Los platos no están secos o no están bien secos	No se utilizó abrillantador o la dosis establecida fue demasiado baja	1. Añadir abrillantador 2. Cantidad de abrillantador regular
	Platos usados El limpiador tiene mal aspecto Rendimiento de secado	Abrillantador o limpiador combinado con mayor Rendimiento de secado usar

ERROR	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
	El programa seleccionado tiene sin función de secado	Seleccione el programa con "Seco"
	La función "Extra Seco" no fue activada.	Activar la función "Extra Seco" si está disponible
	El agua se acumula en los huecos de los platos o cubiertos.	Coloque los platos en ángulo si es posible.  (ver Capítulo 4.5 "Disposición de platos y cubiertos")
	El proceso de secado fue aún no terminado	Espere a que finalice el programa. Puerta después del final del programa abrir una grieta El vapor puede escapar y los platos se secan.
La vajilla de plástico es no está bien seco	Apariencia normal. El plástico se seca peor.	No hay remedio posible
Los cubiertos no están secos	Cubiertos clasificados incorrectamente	Colocar correctamente los cubiertos (ver capítulo 4.5 "Colocación de platos y cubiertos")
El interior del dispositivo es mojado después del enjuague	Apariencia normal	No es necesaria ninguna acción
Los platos no están bien limpios	<ul style="list-style-type: none"> <li>Platos no dispuestos correctamente</li> <li>La rotación de los brazos rociadores está bloqueada</li> </ul>	Coloque las cestas de vajilla y cubiertos sin que los brazos rociadores toquen la cesta (ver Capítulo 4.5 "Colocación de platos y cubiertos")
	Boquillas del brazo rociador obstruidas	Limpie los brazos rociadores (consulte el Capítulo 6 "Limpieza y cuidado")
	Filtros sucios	Limpie el filtro (consulte el Capítulo 6 "Limpieza y cuidado")
	Filtros insertados incorrectamente	Inserte el filtro correctamente
	Programa de lavado incorrecto preferido	Programa de enjuague más fuerte elegir
	La cesta superior para platos, derecha e izquierda, no están ajustadas a la misma altura	Cesta para platos izquierda y derecha a la misma altura colocar.
Residuos de la Detergente para lavavajillas en	Las pestañas no se disolvieron en el programa corto	Establezca un programa más fuerte o utilice un limpiador en polvo.

<b>ERROR</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>
Dispositivo	El detergente para lavavajillas se ha apelmazado debido a un largo tiempo de almacenamiento	Utilice detergente lavavajillas nuevo
Manchas de agua en piezas de plástico	La formación de gotas es inevitable	<ul style="list-style-type: none"> <li>Recarga de abrillantador</li> <li>Ajuste el suavizador de agua a un nivel más alto</li> </ul>
Blanco, difícil de eliminar. Depósitos desnudos en la vajilla, en el aparato Interior o en la puerta	Depósitos de ingredientes de detergente lavavajillas	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiar el detergente para lavavajillas</li> <li>Limpiar el dispositivo mecánicamente</li> </ul>
	El rango de dureza del agua está configurado incorrectamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste el descalcificador de agua a una dureza de agua más alta</li> <li>Recarga de sal regeneradora</li> </ul>
	Lavavajillas con Limpiador multifunción o bio/eco utilizado	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cambiar el detergente para lavavajillas</li> <li>Utilice productos separados (lavavajillas, Sal regeneradora, abrillantador)</li> </ul>
Piezas de plástico en El interior del dispositivo es descolorado	Apariencia normal	No hay deterioro en el funcionamiento del dispositivo
Té o labio residuos de bolígrafo en el Platos	Programa con una temperatura de enjuague demasiado baja	Programa con mayor Seleccionar la temperatura de enjuague
	El lavavajillas no tiene suficiente poder blanqueador	Cambiar el detergente para lavavajillas
De color (azul, amarillo, marrón) difíciles de eliminar los depósitos en el interior del dispositivo o en platos de acero inoxidable	La formación de capas es causada por componentes metálicos en platos de plata o aluminio.	<p>Limpe el dispositivo mecánicamente o utilice un limpiador de máquinas.</p> <p>Los recubrimientos son inofensivos para la salud.</p>
Las piezas de plástico son descolorado	La temperatura de enjuague es demasiado baja	Programa con mayor Seleccionar la temperatura de enjuague
Rayas removibles en vasos y cubiertos	Signos de sobre-Dosificación de abrillantador	Ajuste la cantidad de abrillantador a un nivel inferior
	Falta abrillantador	Añadir abrillantador
Difícil de eliminar- El revestimiento blanco sobre acero inoxidable y vidrio.	Señales de Sobredosis de Sal de regeneración	Compruebe el ajuste de la dureza del agua (consulte el capítulo 4.1 "Ajuste de la dureza del agua")
Las gafas se vuelven ciegas	Las gafas no son Apto para lavavajillas	No hay solución posible. Compre vasos aptos para lavavajillas.
Rastros de óxido en los cubiertos	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los cubiertos no son lo suficientemente resistentes a la oxidación.</li> <li>Las partes oxidadas fueron arrastradas por el agua.</li> </ul>	Utilice cubiertos resistentes a la oxidación y no lave artículos oxidados.

<b>ERROR</b>	<b>POSIBLE CAUSA</b>	<b>SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b>
Restos de los platos Limpiador en el limpiador recipiente	Debido a que los brazos rociadores estaban bloqueados, el limpiador no se enjuagó completamente.	Asegúrese de que los brazos rociadores puedan girar libremente
	El recipiente del limpiador estaba húmedo al llenarlo.	Vierta el limpiador únicamente en el recipiente de la tintorería.
Aumento de la formación de espuma	Abrillantador derramado	Retire el abrillantador con un paño.
	Platos usados El producto de limpieza o de cuidado de máquinas forma demasiado Espuma.	Cambiar el detergente lavavajillas.
Sonidos	Ruidos durante Los ciclos de enjuague son normales.	Los ruidos se producen por la eliminación suave de los restos de comida y la apertura del recipiente de limpieza.

## Mensajes de error

<b>CÓDIGOS / ANUNCIE EN PANTALLA DEL PROGRAMA</b>	<b>SIGNIFICADO</b>	<b>POSIBLE CAUSA Y FIJACIÓN</b>
(E1)	Agua extendida plazo de entrega	El grifo no está abierto o la presión del agua es demasiado baja.  El grifo de conexión de agua está calcificado. Instalador para inspección dar una orden  En este caso el servicio de atención al cliente está sujeto a un coste.
(E3)	Temperatura del programa de lavado no se logra	El elemento calefactor está defectuoso.  Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
(E4)	Inundación	Algunas partes del dispositivo podrían tener fugas.  Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
(Ed.)	La electrónica de PCB es fallido	El circuito eléctrico está interrumpido.  Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.

## 9 Datos técnicos

---

Los datos técnicos se pueden encontrar en la placa de características, en la tarjeta de servicio adjunta y en la hoja de datos del producto adjunta.

Acceda a la hoja de datos del producto de su dispositivo en línea:

Puedes acceder a él a través de <https://eprel.ec.europa.eu> . Ingrese el número de modelo de su dispositivo para acceder a la hoja de datos del producto. La identificación del modelo de su dispositivo se puede encontrar en la placa de características.

Alternativamente, puede escanear el código QR impreso en la etiqueta energética.

### Conformidad CE

En el momento de su lanzamiento al mercado, este dispositivo cumple con los requisitos establecidos en las Directivas del Consejo relativas a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética (Directiva 2014/30/UE) y sobre el uso de equipos eléctricos con determinados límites de tensión (Directiva 2014/35/UE).

Este dispositivo está marcado con la marca CE y tiene una declaración de conformidad disponible para inspección por parte de las autoridades de vigilancia del mercado pertinentes.

## 10 Repuestos / Servicio al cliente

---

Las siguientes piezas de repuesto están disponibles a través del servicio de atención al cliente mencionado anteriormente (dependiendo del dispositivo): Si están instaladas o son necesarias en el dispositivo, las siguientes piezas de repuesto están disponibles durante un período mínimo de siete años después de que se haya comercializado la última unidad del modelo:

- (1) Motores, bombas de circulación y drenaje, radiadores y elementos de calefacción, incluidas bombas de calor, tuberías y equipos asociados, incluidas mangueras,
- (2) Válvulas, filtros y aquastops, partes estructurales e interiores asociadas a componentes de puertas, placas de circuitos impresos, pantallas electrónicas, presostatos, termostatos y sensores, software y firmware, incluido el software de reinicio.

Las bisagras y juntas de puertas, otras juntas, brazos rociadores, filtros de drenaje, cestas para platos y accesorios de plástico como cestas para cubiertos y tapas están disponibles por un período de diez años.

**Para obtener detalles y más información sobre el servicio al cliente y los códigos QR, consulte la tarjeta de servicio adjunta.**

EGS GmbH  
Calle Diesel 1  
33397 Rietberg / ALEMANIA

Ingrese órdenes de reparación en línea o escanee el código QR.



- La visita del técnico de atención al cliente en caso de funcionamiento incorrecto o de una de las averías descritas no es gratuita, incluso durante el periodo de garantía.
- Las reparaciones de aparatos eléctricos sólo deben ser realizadas por un especialista cualificado. Una reparación incorrecta o no profesional puede causar peligro al usuario y provocar la pérdida del producto.

Reclamación de garantía.

## 11 Condiciones de garantía

---

Como comprador de un dispositivo Exquisit, tiene derecho a las garantías legales del contrato de compra con su distribuidor. Además, le otorgamos una garantía en las siguientes condiciones:

### **Duración del servicio**

La garantía es válida por 24 meses a partir de la fecha de compra (se debe presentar comprobante de compra). Durante los primeros 6 meses los defectos del dispositivo se subsanarán gratuitamente. El requisito previo es que el dispositivo sea accesible para reparaciones sin ningún esfuerzo especial. Durante los 18 meses restantes, el comprador está obligado a demostrar que el defecto ya existía en el momento de la entrega.

Para uso comercial (por ejemplo en hoteles, comedores) o uso compartido por varios hogares, la garantía es de 12 meses a partir de la fecha de compra (se debe presentar el comprobante de compra). Durante los primeros 6 meses los defectos del dispositivo se subsanarán gratuitamente. El requisito previo es que el dispositivo sea accesible para reparaciones sin ningún esfuerzo especial. Durante los siguientes 6 meses, el comprador está obligado a demostrar que el defecto ya existía en el momento de la entrega.

Reclamar la garantía no extiende la garantía del dispositivo ni de las piezas recién instaladas.

### **Alcance de la eliminación de defectos**

Dentro de los plazos indicados, subsanaremos todos los defectos del aparato que puedan demostrarse como consecuencia de una mala fabricación o de defectos de material. Las piezas reemplazadas pasan a ser de nuestra propiedad.

### **Se excluyen:**

Desgaste normal, daños intencionales o negligentes, daños causados por incumplimiento de las instrucciones de uso, montaje o instalación incorrectos o por conexión a una tensión de red incorrecta, daños debidos a efectos químicos o electrotérmicos u otras condiciones ambientales anormales, daños en el vidrio, pintura o esmalte y posibles diferencias de color, así como bombillas defectuosas.

También quedan excluidos los defectos del dispositivo que se deban a daños durante el transporte. Tampoco prestaremos ningún servicio si, sin nuestro consentimiento específico por escrito, se han realizado trabajos en el dispositivo Exquisit por parte de personas no autorizadas o se han utilizado piezas de terceros. Esta restricción no se aplica a trabajos sin defectos realizados por un especialista cualificado utilizando nuestras piezas originales para adaptar el dispositivo a las normas de protección técnica de otro país de la UE.

### **Alcance**

Nuestra garantía se aplica a dispositivos adquiridos y en funcionamiento en la República Federal de Alemania o Austria.

En caso de reclamaciones sobre dispositivos defectuosos, la dirección del remitente y del destinatario deberá estar en la República Federal de Alemania o Austria.

Para los dispositivos adquiridos y utilizados en otros países europeos, se aplican las condiciones de garantía del vendedor.

### **Para pedidos de reparación fuera del período de garantía:**

- Si se repara un dispositivo, las facturas de reparación vencen inmediatamente y deben pagarse sin deducción.
- Si se revisa un dispositivo o no se completa una reparación ya iniciada, se cobrarán gastos de viaje y mano de obra.
- El asesoramiento de nuestro centro de atención al cliente es gratuito (véase el capítulo "Atención al cliente").

GGV Handelsgesellschaft mbH & Co. KG, August-Thyssen-Str. 8, D-41564 Kaarst-Holzbüttgen

# exquisit

GGV TRADE COMPANY MBH & CO. KG  
AGOSTO-THYSSEN-STR.8  
D-41564 KAARST  
ALEMANIA

GSP9414-030D\_E1-0\_2021-08

[www.exquisit.de](http://www.exquisit.de)